우리말 어휘의 시간을 읽다

기독

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

‘그리스도’의 음역어.

문헌의 첫 기록

19세기

수록 용례

9개

수록 내용

뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 58자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '기독'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> ‘그리스도’의 음역어.

기독의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

기독의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
긔독 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
기독 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
基督 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 긔독
  19세기20세기
- 기독
  20세기현재
- 基督
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 3종
긔독, 基督, 기독

기독의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 변화

‘기독’은 19세기부터 한글로 표기된 ‘긔독’으로 나타나고 20세기부터 한자로 표기된 ‘基督’도 나타난다. 19세기에 자음 뒤에서 모음 ‘ㅢ’가 ‘ㅣ’로 바뀌는 현상에 따라 ‘기독’으로 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 기독

전체 용례 9개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 긔독 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
긔독

출처 1883년경 이언언해 03:20ㄴ

용례 01

문헌 용례

태셔에 본ᄃᆡ 긔독[교법 일홈] ᄒᆞᆫ 가지 교법이 난호여 셰 가지 되니.

현대어 풀이

서양에 본디 기독(기독교, 교법의 이름)이 한 가지 교법이 나뉘어 세 가지가 되니.

대응 원문

查泰西本基督一教 分以爲三.

출처 1895 천로역정 01:5ㄱ

용례 02

문헌 용례

긔독도 긔독의 뎨ᄌᆞ라 ᄒᆞᄂᆞᆫ 뜻시라.

현대어 풀이

기독도 기독의 제자라 하는 뜻이다.

출처 1895 천로역정 1:32ㄴ

용례 03

문헌 용례

이ᄂᆞᆫ 곳 긔독의계 비유홈이니 그 은혜가 기름곳치 사ᄅᆞᆷ의 ᄆᆞᄋᆞᆷ에 부어 셩신으로 감화케 ᄒᆞ심이 기름 부은 곳에 불이 더 잘 붓ᄂᆞᆫ 것 곳흔 고로.

현대어 풀이

이는 곧 기독에게 비유함이니 그 은혜가 기름같이 사람의 마음에 부어 성신으로 감화케 하심이 기름 부은 곳에 불이 더 잘 붙는 것 같은 고로.

출처 1895 천로역정 1:32ㄴ

용례 04

문헌 용례

셩신 감화ᄒᆞᆫ 긔독의 뎨ᄌᆞᄅᆞᆯ 마귀가 아무리 유혹ᄒᆞᆯ지라도 권셰가 ᄆᆡ우 커셔 감화ᄒᆞᆫ 거시 쇼멸ᄒᆞ지 아니ᄒᆞ고.

현대어 풀이

성신 감화한 기독의 제자를 마귀가 아무리 유혹할지라도 권세가 매우 커서 감화한 것이 소멸하지 아니하고.

출처 1897 한영자전 PART Ⅰ:233

용례 05

문헌 용례

긔독 [基督].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 긔독, 基督, 기독 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
긔독, 基督, 기독

출처 1903 신학월보 3: 126 용례 06

문헌 용례

너희게 젼ᄒᆞ는 예수가 곳 긔독이라 ᄒᆞ니.

현대어 풀이

너희에게 전하는 예수가 곧 기독이라 하니.

출처 1907 대한자강회월보 제10호 25면 용례 07

문헌 용례

宗敎의 感情의 敎育은 其 歐美에 在ᄒᆞᆷ에 大抵 基督 耶蘇를 信仰ᄒᆞᆷ이니 則 基督 耶蘇의 聖經敎育詩歌로써 敎科를 爲ᄒᆞᄂᆞ니.

현대어 풀이

종교의 감정의 교육은 그것이 구미에 있음에 대저 기독 야소(예수)를 믿음이니 즉 기독 야소의 성경 교육 시가로써 교과를 삼으니.

출처 1920 동아일보 4월 9일 1면 용례 08

문헌 용례

聖캐트릭이 基督의 福音을 傳播한 爾後로는 愛蘭은「聖徒의 島」라는 別號ᄭᆞ지 得하도록 多數의 聖徒를 出하야.

현대어 풀이

성캐트릭이 기독의 복음을 전파한 이후로는 아일랜드는 “성도의 도”라는 별호까지 득하도록 다수의 성도를 출하여.

출처 1939 조선일보 2월 19일 조간 2면

용례 09

문헌 용례

공자 (孔子) 석가(釋迦) 기독(基督)과 가튼 성현이것만.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

기독의 보충 설명

일본어 표기 '基督'을 국어에서 하나의 단어로 받아들이면서도, 독음(讀音)만은 국어 한자음으로 읽은 것임. '기독'은 그리스도의 한역인데, 일본을 거쳐 들어온 말이다. 일본에서 그리스도를 기리사독(基利斯督, Kirisito)으로 한역한 것을 줄여서 '기독'이라 한 것이다.##[예1] 그리스도 [基利斯督] [예2] 크리쓰도 [基督]##'기독'은 그리스도를 한자로 음역한 것으로 일본을 거쳐 들어온 말이다. 일본에서 그리스도를 기리사독(基利斯督, Kirisito)으로 한역한 것을 줄여서 '기독'이라 한 것이다. 그리스도는 그리스어로 '기름 부음을 받은 자'란 뜻으로, '구세주, 예언자, 왕'의 뜻을 가진 말이다.

기독 관련 낱말

기독교, 그리스도

- 

기독교명사천지 만물을 창조한 유일신을 섬기고, 그 아들 예수 그리스도를 구세주로 따르는 종교.관련된 말의 뜻기초사전에서 읽기
- 

그리스도명사예수에 대한 칭호.관련된 말의 뜻기초사전에서 읽기

뜻풀이: 국립국어원 한국어기초사전 · 자료 출처와 이용 안내

기독의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 김무림 2010 ‘그리스도’와 ‘기독(基督)’의 어원 새국어생활 20-1

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 기독의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

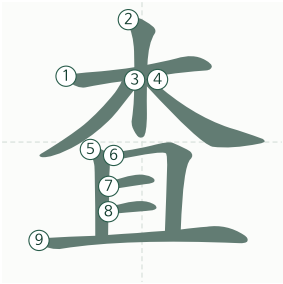
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

查

뜻·음 조사할 사

총 9획 · 부수 木





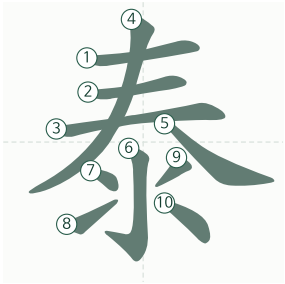
hanja.wordrow.kr/한자/查/

泰

뜻·음 클 태

총 10획 · 부수 水



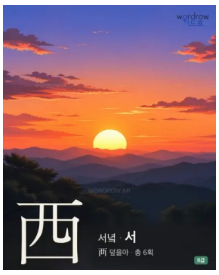


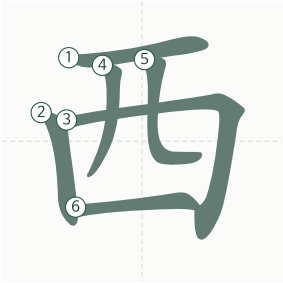
hanja.wordrow.kr/한자/泰/

西

뜻·음 서녘 서

총 6획 · 부수 襾





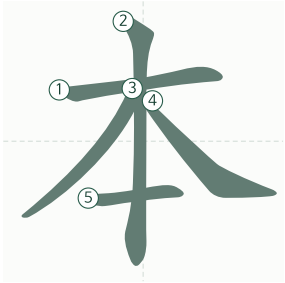
hanja.wordrow.kr/한자/西/

本

뜻·음 근본 본

총 5획 · 부수 木





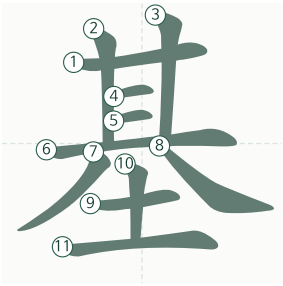
hanja.wordrow.kr/한자/本/

基

뜻·음 터 기

총 11획 · 부수 土





hanja.wordrow.kr/한자/基/

督

뜻·음 감독할 독

총 13획 · 부수 目





hanja.wordrow.kr/한자/督/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

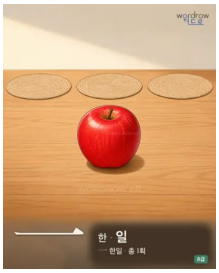
한자 한눈에 보기

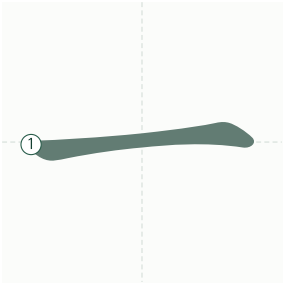
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





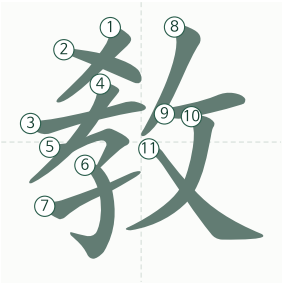
hanja.wordrow.kr/한자/一/

教

뜻·음 가르칠 교

총 11획 · 부수 攴





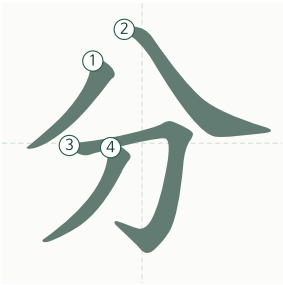
hanja.wordrow.kr/한자/敎/

分

뜻·음 나눌 분

총 4획 · 부수 刀





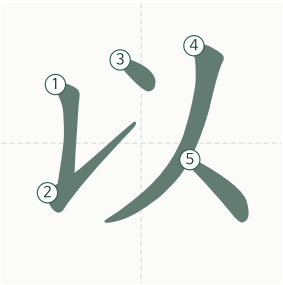
hanja.wordrow.kr/한자/分/

以

뜻·음 써 이

총 5획 · 부수 人





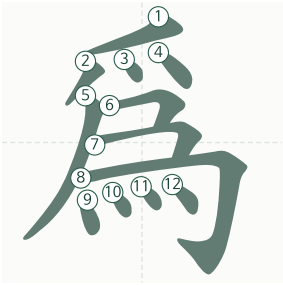
hanja.wordrow.kr/한자/以/

爲

뜻·음 하·할 위

총 12획 · 부수 爪



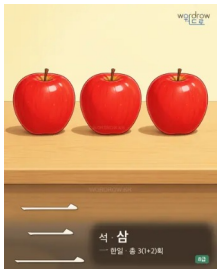


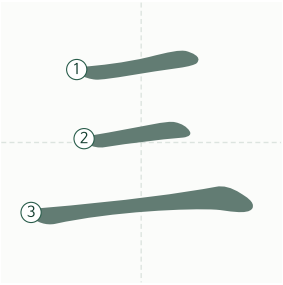
hanja.wordrow.kr/한자/爲/

三

뜻·음 석 삼

총 3획 · 부수 一





hanja.wordrow.kr/한자/三/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 10 · 58자

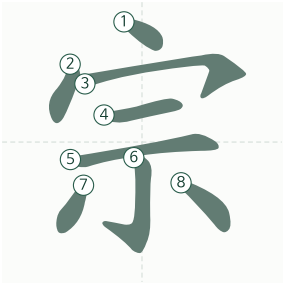
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

宗

뜻·음 마루 종

총 8획 · 부수 宀





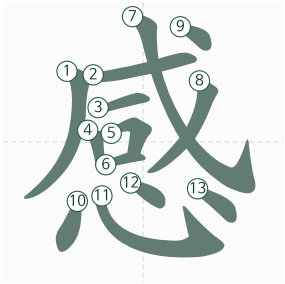
hanja.wordrow.kr/한자/宗/

感

뜻·음 느낄 감

총 13획 · 부수 心





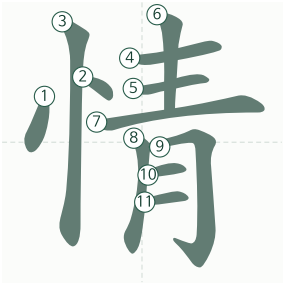
hanja.wordrow.kr/한자/感/

情

뜻·음 뜻 정

총 11획 · 부수 心





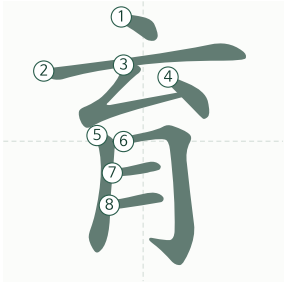
hanja.wordrow.kr/한자/情/

育

뜻·음 기를 육

총 8획 · 부수 肉





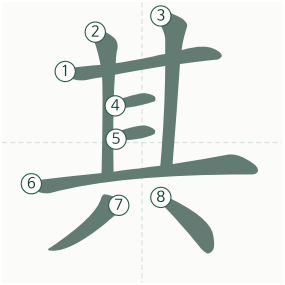
hanja.wordrow.kr/한자/育/

其

뜻·음 그 기

총 8획 · 부수 八





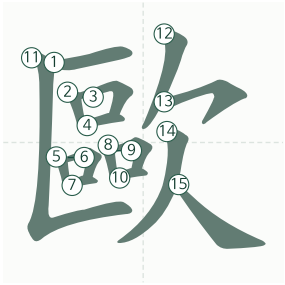
hanja.wordrow.kr/한자/其/

歐

뜻·음 구라파·칠 구

총 15획 · 부수 欠





hanja.wordrow.kr/한자/歐/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 10 · 58자

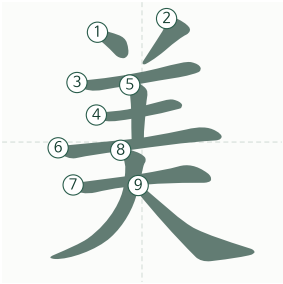
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

美

뜻·음 아름다울 미

총 9획 · 부수 羊





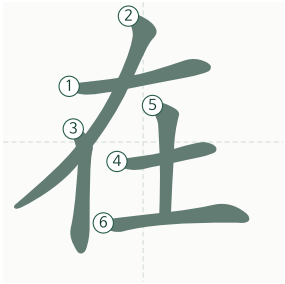
hanja.wordrow.kr/한자/美/

在

뜻·음 있을 재

총 6획 · 부수 土





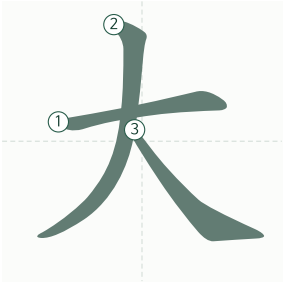
hanja.wordrow.kr/한자/在/

大

뜻·음 큰 대

총 3획 · 부수 大





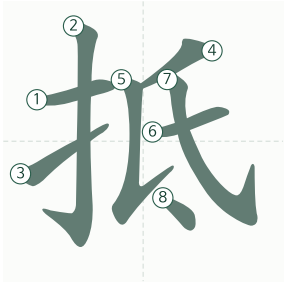
hanja.wordrow.kr/한자/大/

抵

뜻·음 막을[抗] 저

총 8획 · 부수 手





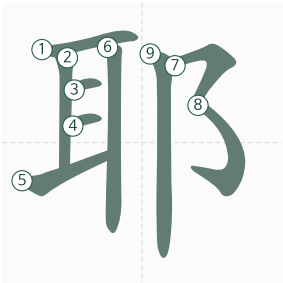
hanja.wordrow.kr/한자/抵/

耶

뜻·음 어조사 야

총 9획 · 부수 耳





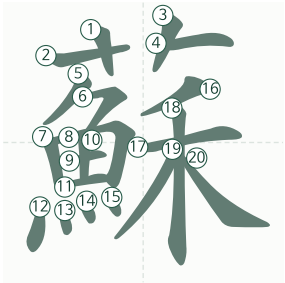
hanja.wordrow.kr/한자/耶/

蘇

뜻·음 되살아날 소

총 20획 · 부수 艸





hanja.wordrow.kr/한자/蘇/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 10 · 58자

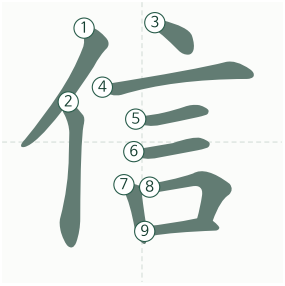
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

信

뜻·음 믿을 신

총 9획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/信/

仰

뜻·음 우러를 앙

총 6획 · 부수 人





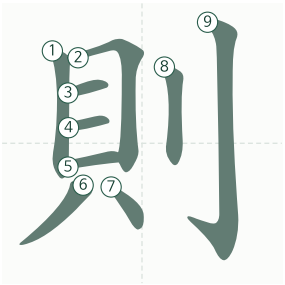
hanja.wordrow.kr/한자/仰/

則

뜻·음 법칙 칙

총 9획 · 부수 刀





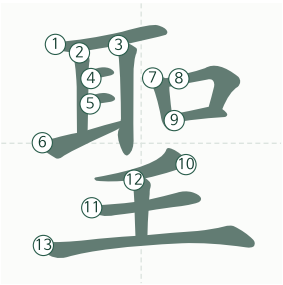
hanja.wordrow.kr/한자/則/

聖

뜻·음 성인 성

총 13획 · 부수 耳





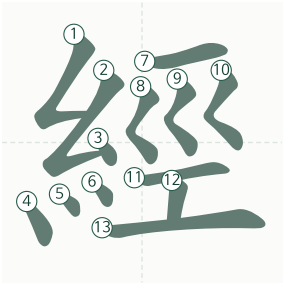
hanja.wordrow.kr/한자/聖/

經

뜻·음 지날·글 경

총 13획 · 부수 糸





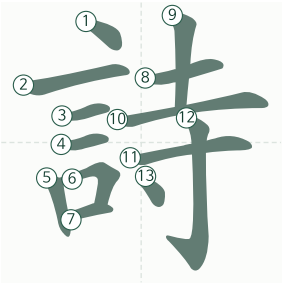
hanja.wordrow.kr/한자/經/

詩

뜻·음 시 시

총 13획 · 부수 言





hanja.wordrow.kr/한자/詩/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 10 · 58자

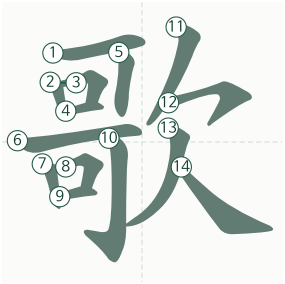
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

歌

뜻·음 노래 가

총 14획 · 부수 欠





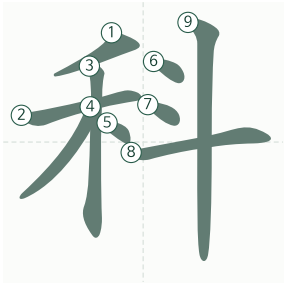
hanja.wordrow.kr/한자/歌/

科

뜻·음 과목 과

총 9획 · 부수 禾





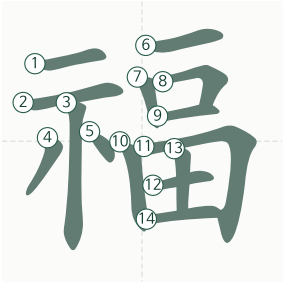
hanja.wordrow.kr/한자/科/

福

뜻·음 복 복

총 14획 · 부수 示





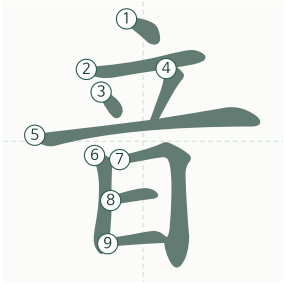
hanja.wordrow.kr/한자/福/

音

뜻·음 소리 음

총 9획 · 부수 音





hanja.wordrow.kr/한자/音/

傳

뜻·음 전할 전

총 13획 · 부수 人





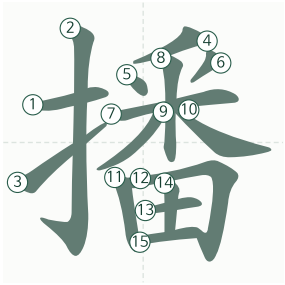
hanja.wordrow.kr/한자/傳/

播

뜻·음 뿌릴 파

총 15획 · 부수 手





hanja.wordrow.kr/한자/播/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

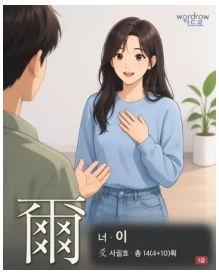
한자 한눈에 보기

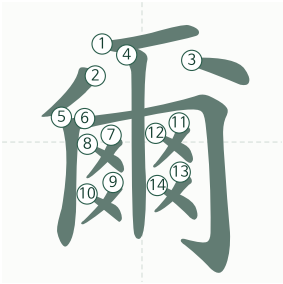
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

爾

뜻·음 너 이

총 14획 · 부수 爻





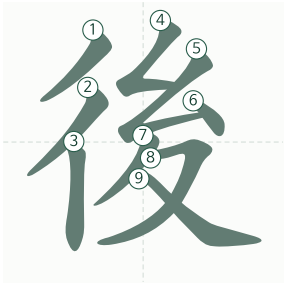
hanja.wordrow.kr/한자/爾/

後

뜻·음 뒤 후

총 9획 · 부수 彳





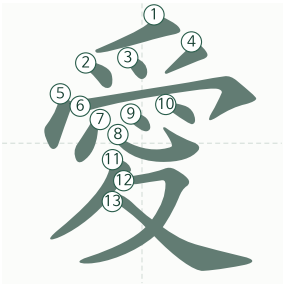
hanja.wordrow.kr/한자/後/

愛

뜻·음 사랑 애

총 13획 · 부수 心





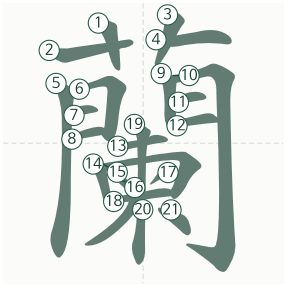
hanja.wordrow.kr/한자/愛/

蘭

뜻·음 난초 란

총 21획 · 부수 艸





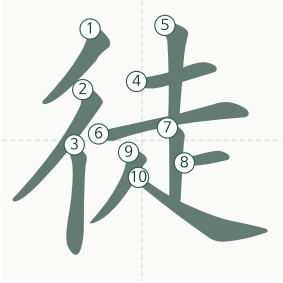
hanja.wordrow.kr/한자/蘭/

徒

뜻·음 무리 도

총 10획 · 부수 彳





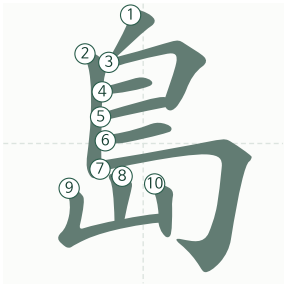
hanja.wordrow.kr/한자/徒/

島

뜻·음 섬 도

총 10획 · 부수 山





hanja.wordrow.kr/한자/島/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 10 · 58자

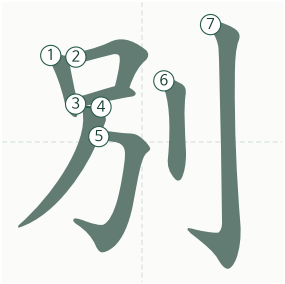
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

別

뜻·음 다를·나눌 별

총 7획 · 부수 刀





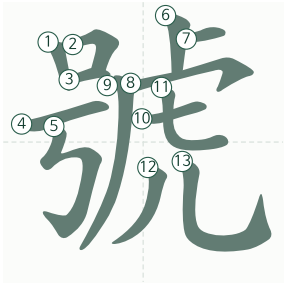
hanja.wordrow.kr/한자/別/

號

뜻·음 이름 호

총 13획 · 부수 虍





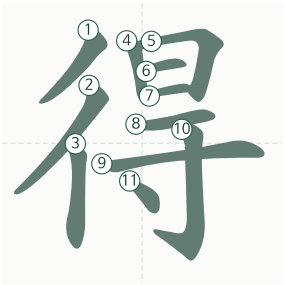
hanja.wordrow.kr/한자/號/

得

뜻·음 얻을 득

총 11획 · 부수 彳





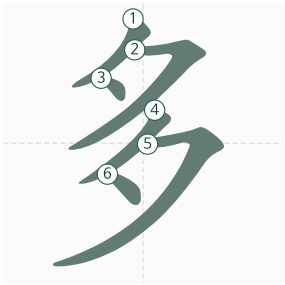
hanja.wordrow.kr/한자/得/

多

뜻·음 많을 다

총 6획 · 부수 夕





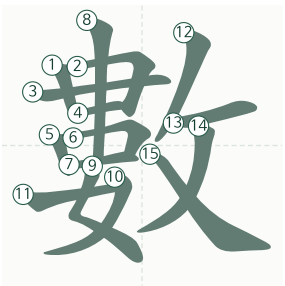
hanja.wordrow.kr/한자/多/

數

뜻·음 셈 수

총 15획 · 부수 攴



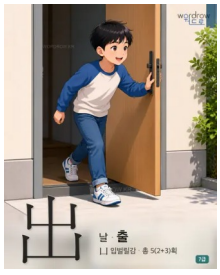


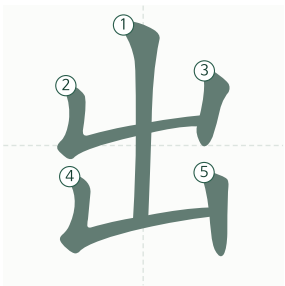
hanja.wordrow.kr/한자/數/

出

뜻·음 날[生] 출

총 5획 · 부수 凵





hanja.wordrow.kr/한자/出/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

9 / 10 · 58자

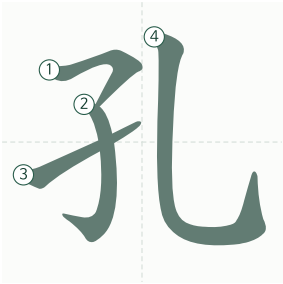
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

孔

뜻·음 구멍 공

총 4획 · 부수 子





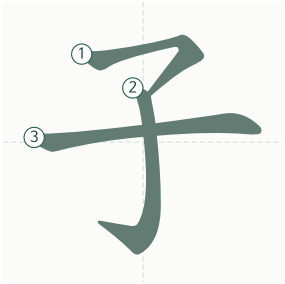
hanja.wordrow.kr/한자/孔/

子

뜻·음 아들 자

총 3획 · 부수 子





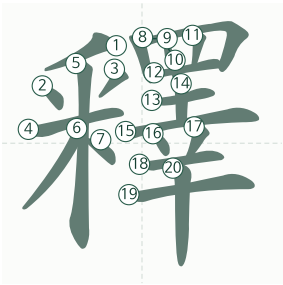
hanja.wordrow.kr/한자/子/

釋

뜻·음 풀 석

총 20획 · 부수 釆



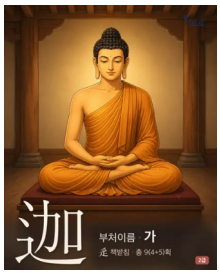


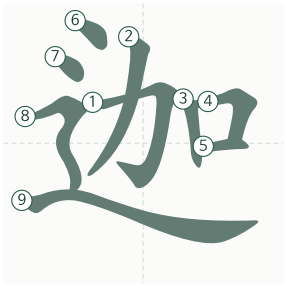
hanja.wordrow.kr/한자/釋/

迦

뜻·음 부처이름 가

총 9획 · 부수 辶





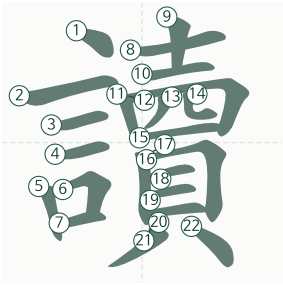
hanja.wordrow.kr/한자/迦/

讀

뜻·음 읽을 독 / 구절 두

총 22획 · 부수 言





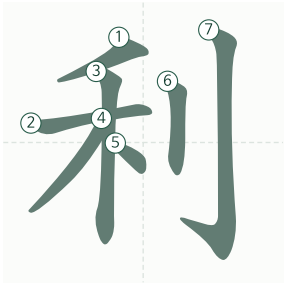
hanja.wordrow.kr/한자/讀/

利

뜻·음 이할 리

총 7획 · 부수 刀





hanja.wordrow.kr/한자/利/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

10 / 10 · 58자

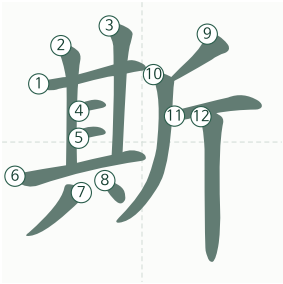
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

斯

뜻·음 이 사

총 12획 · 부수 斤





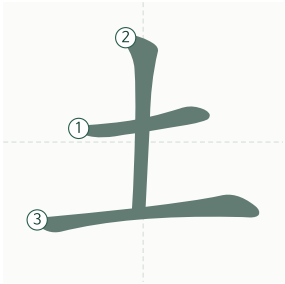
hanja.wordrow.kr/한자/斯/

土

뜻·음 흙 토

총 3획 · 부수 土



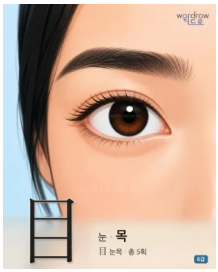


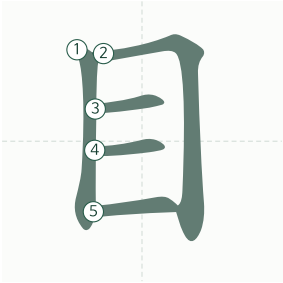
hanja.wordrow.kr/한자/土/

目

뜻·음 눈 목

총 5획 · 부수 目





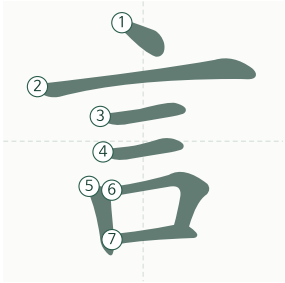
hanja.wordrow.kr/한자/目/

言

뜻·음 말씀 언

총 7획 · 부수 言





hanja.wordrow.kr/한자/言/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.